

Document: EB 2019/LOT/P.2/Rev.1  
Date : 9 September 2019  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق  
بشأن قرض مقترح تقديمه إلى  
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية من أجل  
مشروع الشراكات لري زراعة أصحاب الحيازات  
الصغيرة وإضفاء الطابع التجاري عليها

رقم المشروع: 2000001892

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرعوبون:

نشر الوثائق:

**Deirdre Mc Grenra**  
مديرة الحوكمة المؤسسية  
والعلاقات مع الأعضاء  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

الأسئلة التقنية:

**Thomas Rath**  
المدير القطري  
شعبة آسيا والمحيط الهادي  
رقم الهاتف: +84 (0)24 3726 5104  
البريد الإلكتروني: t.rath@ifad.org

للموافقة

## المحتويات

ii	خريطة منطقة المشروع
iii	موجز التمويل
1	أولاً- السياق
1	ألف- السياق الوطني ومسوغات انخراط الصندوق
2	باء- الدروس المستفادة
3	ثانياً- وصف المشروع
3	ألف- أهداف المشروع، والمنطقة الجغرافية للتدخل، والمجموعات المستهدفة
3	باء- المكونات/ والنواتج والأنشطة
5	جيم- نظرية التغيير
6	دال- المواءمة والملكية والشراكات
6	هـ- التكاليف، والفوائد والتمويل
10	ثالثاً- المخاطر
10	ألف- مخاطر المشروع وتدابير التخفيف
10	باء- الفئة الاجتماعية والبيئية
10	جيم- تصنيف المخاطر المناخية
10	دال- القدرة على تحمل الديون
11	رابعاً- التنفيذ
11	ألف- الإطار التنظيمي
12	باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة والاتصالات
13	جيم- خطط التنفيذ
13	خامساً- الوثائق القانونية والسند القانوني
13	سادساً- التوصية

---

فريق تنفيذ المشروع	
Nigel Brett	المدير الإقليمي:
Thomas Rath	المدير القطري
Harold Liversage	المسؤول التقني في المشروع:
Álvaro Fernández	موظف الإدارة المالية:
Itziar Miren Garcia Villanueva	الموظف القانوني:

---

## خريطة منطقة المشروع



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو التخوم أو السلطات المختصة بها.  
 المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | 2019-03-27



## موجز التمويل

المؤسسة المُبادرة:	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المقترض:	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
الوكالة المنفذة:	وزارة المالية
التكلفة الكلية للمشروع	30 مليون دولار أمريكي
قيمة القرض الذي يقدمه الصندوق:	13 مليون دولار أمريكي
قيمة تمويل المناخ الذي يقدمه الصندوق*:	10 ملايين دولار أمريكي
شروط القرض الذي يقدمه الصندوق:	مختلطة
الجهات المشاركة في التمويل:	مصرف التنمية الآسيوي/الاتحاد الأوروبي؛ الصندوق الأخضر للمناخ / ألمانيا؛ القطاع الخاص
قيمة التمويل المشترك:	مصرف التنمية الآسيوي/الاتحاد الأوروبي:
	30 مليون دولار أمريكي
	الصندوق الأخضر للمناخ/ألمانيا:
	25 مليون دولار أمريكي
شروط التمويل المشترك:	تمويل مواز
	مشروع مصرف التنمية الآسيوي/الاتحاد الأوروبي – مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه
	مشروع الصندوق الأخضر للمناخ/ألمانيا – برنامج الحد من الانبعاثات
مساهمة المقترض:	2.1 مليون دولار أمريكي
مساهمة المستفيدين:	5.5 ملايين دولار أمريكي
مساهمة القطاع الخاص	1.6 مليون دولار أمريكي
الفجوة المالية	8 ملايين دولار أمريكي
المؤسسة المكلفة بالتقدير:	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المؤسسة المتعاونة:	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

\* وفقاً لمنهجيات المصارف الإنمائية متعددة الأطراف لتتبع تمويل التأقلم مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره.

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الواردة في الفقرة 81.

### أولا- السياق

#### ألف- السياق الوطني ومسوغات انخراط الصندوق

##### السياق الوطني

- 1- شهدت جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية نموا مستداما، وانضمت إلى فئة البلدان متوسطة الدخل من الشريحة الدنيا في عام 2017. ويعمل حوالي 72 في المائة من القوى العاملة فيها في الزراعة والحراثة ومصايد الأسماك على الرغم من أن قطاع الزراعة لا يشكل سوى 19 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي للبلاد (2015)، ومع ذلك تنخفض هذه النسبة. ويعاني ربع السكان من الفقر. وترتفع معدلات الفقر وسوء التغذية في المناطق الريفية وبين المجموعات الإثنية.
- 2- ويعمل حوالي 80 في المائة من السكان الريفيين في زراعة الكفاف ويعتمدون على زراعة الأرز وتربية المواشي والمحاصيل البعلية على التلال والمناطق المجاورة. وتعتبر النظم الإيكولوجية للغابات عرضة للتدهور بسبب أشكال الضغوط المتعددة، ولا تزال تعتبر إنتاجية القطاع الزراعي منخفضة. ويتم استبدال زراعة الكفاف تدريجيا بالإنتاج الزراعي الذي توجهه الأسواق.
- 3- وتنتهج حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية برنامجا تنمويا ذكيا بيئيا في مقاطعاتها الشمالية. وكجزء من هذا البرنامج، يستثمر مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه الذي يموله مصرف التنمية الآسيوي في إعادة تأهيل 15 شبكة من شبكات الري التي لا تتمتع سوى بموارد محدودة لإدارة الري فضلا عن تنمية الروابط بالأسواق وتحسين ممارسات التغذية (مبادرة يشارك الاتحاد الأوروبي في تمويلها) وإدارة مستجمعات المياه. وتقدمت الوكالة الألمانية للتعاون الدولي بطلب للحصول على تمويل كمنحة من الصندوق الأخضر للمناخ للمساهمة في برنامج الحد من الانبعاثات في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية بشكل كلي من خلال التسيير المحسن وإدارة المشاهد الطبيعية للغابات على نحو مستدام مما يعني العمل على تحسين إدارة المشاهد الطبيعية للغابات والتسيير بما في ذلك إدارة مستجمعات المياه على نحو أفضل.
- 4- واتفق كل من جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والصندوق على حد سواء على تنمية مشروع الشراكات لري زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإضفاء الطابع التجاري عليها، باعتباره وسيلة لإضافة قيمة على البرنامج الإقليمي المذكور أعلاه. وتم تصميم المشروع على نحو يعزز سبل العيش والقدرة على الصمود أمام تغير المناخ من خلال الانتاج الزراعي المكثف والمكيف لزراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإضفاء الطابع التجاري عليها.

##### المظاهر الخاصة ذات الصلة بأولويات التعميم المؤسسية في الصندوق

- 5- **الفقر.** قدرت نسبة الفقر في عام 2012 بحوالي 23 في المائة وتم توقع ارتفاع هذه النسبة لتصل إلى 25 في المائة بحلول عام 2015. ولا يزال الفارق بين نسبة الفقر في المناطق الحضرية والمناطق الريفية يزداد اتساعا. وفي عام 2012، كان حوالي 59 في المائة من السكان يعيشون دون خط الفقر في البلدان متوسطة الدخل من الشريحة الدنيا وترتفع هذه النسبة أكثر في المناطق الريفية. ويعتبر العدد الكبير من السكان الذين تمكنوا للتو من تجاوز خط الفقر عرضة لصدمات قد تعيدهم إلى حالة الفقر.

- 6- **المساواة بين الجنسين.** وتصنف المساواة بين الجنسين في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وفقا لمؤشر التنمية المتعلق بالتمايز بين الجنسين ومؤشر عدم المساواة بين الجنسين في الفئة المتوسطة المائلة إلى منخفضة. ولا تتمتع النساء في قطاع زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، سوى بسيطرة قليلة على المدخلات والائتمان الريفي، ويتم استبعادهن بشكل أكبر من القطاعات الرسمية والحماية الاجتماعية.
- 7- **الشباب.** يعتبر أكثر من 70 في المائة من عدد السكان دون سن 35 عاما، في حين تصل نسبة الشباب النشيطين اقتصاديا (بين 15 و35 عاما) إلى 38 في المائة من السكان. ويعدّ معدل بطالة السكان دون سن 35 عاما أعلى من المعدل الوطني. ويعمل الشباب الريفيون عادة في وظائف تتطلب مهارات محدودة مقابل أجر زهيد. وتشكل الهجرة من المناطق الريفية ظاهرة متكررة.
- 8- **التغذية.** سجلت حالات سوء التغذية المزمنة معدلات مرتفعة ووصلت نسبة الأطفال دون سن الخامسة الذين يعانون من التقزم إلى 33 في المائة ونسبة الأطفال دون سن الخامسة الذين يعانون من نقص الوزن إلى 9 في المائة، ويرتفع عدد هذه الحالات في المقاطعات المستهدفة. ويؤثر زواج المراهقات وحملهن سلبيا على الوضع الغذائي للنساء والأطفال.
- 9- **المناخ والبيئة.** تعتبر جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية عرضة للكوارث الطبيعية. وتتفاقم آثار كوارث مشابهة بسبب الأعمال البشرية وتغير المناخ. ويتسم المناخ الإقليمي بشكل متزايد بمطار غزيرة وفترات جفاف ودرجات حرارة شديدة.

#### مسوغات انخراط الصندوق

- 10- **المسوغات.** يشكل دعم زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة التجارية المكثفة في نظم الزراعة القائمة على المستنقعات المروية محركا قويا للتنمية الاجتماعية الاقتصادية المحلية وتحسين الحصص الغذائية واستخدام الموارد الطبيعية على نحو مستدام.
- 11- ويطبق المشروع الميزة النسبية للصندوق في زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة التجارية المكثفة التي تتضمن تنمية الروابط بالأسواق وتمويل سلاسل القيمة والزراعة المراعية لقضايا التغذية والتنمية التي يقودها المجتمع المحلي. وينصب التركيز بشكل متزايد في هذا النهج على القدرة على الصمود أمام تغير المناخ.

#### باء- الدروس المستفادة

- 12- **تمويل سلاسل القيمة.** توفر التجربة التي أجريت في جمهورية فييت نام الاشتراكية وعملية تكرارها في برنامج الأمن الغذائي والتغذوي وروابط الأسواق في جنوب لاوس خلفية صلبة لتمويل تنمية سلاسل القيمة. ويساعد التمويل في مرحلة الاستهلال مجموعات المزارعين ومشروعاتهم على الوصول إلى مصادر تمويل أخرى.
- 13- **روابط الأسواق.** تظهر مشروعات الصندوق (برنامج الأمن الغذائي والتغذوي وروابط الأسواق وبرنامج الأمن الغذائي والفرص الاقتصادية المستند إلى المجتمع المحلي في سوم سون سون جاي) أنه يمكن للأسر الريفية الفقيرة أن ترتبط بالأسواق بنجاح من خلال النهج المناصرة للفقراء ومشاركة القطاع الخاص والترتيبات التعاقدية.
- 14- **تعميم التغذية.** يضمّ برنامج الزراعة للتغذية الذي يموله البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي ويشرف عليه الصندوق الزراعة المراعية للتغذية وسلاسل القيمة مع توسيع الوصول إلى المواقع والفئات التي تعاني من ضعف في التغذية.
- 15- **التنمية التي يقودها المجتمع المحلي.** يؤكد التمويل المباشر لصناديق التنمية القروية (برنامج الأمن الغذائي والتغذوي وروابط الأسواق وبرنامج الأمن الغذائي والفرص الاقتصادية المستند إلى المجتمع المحلي في سوم

سون سون جاي ومشروع الزراعة للتغذية) تمتع القرى بالقدرة على قيادة عملية تخطيط مبادرات التنمية وتنفيذها.

- 16- **التركيز على الري.** تؤثر إعادة تأهيل البنى التحتية للري على المدى القصير على إنتاج الأرز ولكن تتبدد هذه الآثار مع تدهور نظم الري بسبب نقص تمويل أعمال الصيانة والإصلاح. ويولد إنتاج المحاصيل عالية القيمة في الأراضي المروية التي تتواءم مع طلب السوق عائدات أكبر من عائدات إنتاج الأرز.
- 17- **الإدارة المالية.** تستغرق المشروعات التي يمولها الصندوق في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية عادة وقتا طويلا ليتم وضع النظم الملائمة لها نظرا لضعف قدرة الموظفين. ويحد ذلك من أداء المشروع ويؤدي إلى إبلاغ مالي ضعيف.

## ثانيا- وصف المشروع

### ألف- أهداف المشروع، والمنطقة الجغرافية للتدخل، والمجموعات المستهدفة

- 18- **أهداف المشروع.** سيساهم المشروع في الجهود الهادفة إلى تعزيز سبل العيش والقدرة على الصمود أمام تغير المناخ والاستدامة. ويكمن الهدف الإنمائي لهذا المشروع الذي يمكن تحقيقه من خلال استخدام المجتمعات المحلية المستفيدة لمخرجات المشروع في تحقيق التنمية الاقتصادية المحلية على نحو مستدام وشمولي.
- 19- **منطقة المشروع.** يتشارك هذا المشروع ومشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه التركيز الأولي على 15 شبكة مستهدفة من شبكات الري في حوالي 12 مقاطعة. وتستخدم هذه الشبكات باعتبارها منصة انطلاق لربط الخدمات والأسواق بالمناطق المحاذية. ويدعم المشروع حوالي 90 قرية مرتبطة بشبكات الري البالغ عددها 15 شبكة وسيوسع نطاقه ليغطي قرى مماثلة في مقاطعات أخرى، ليصل مجموع عدد المقاطعات والقرى التي سيدعمها إلى 19 قرية و353 قرية على التوالي. ويتضمن ذلك القرى النائية التي تسكن فيها مجموعات إثنية مختلفة.
- 20- **المستفيدون والمجموعة المستهدفة.** يبلغ عدد سكان القرى التي يدعمها المشروع حوالي 215 000 نسمة (41 000 أسرة بمعدل 5.2 عضو في كل منها وترأس النساء حوالي 15 في المائة منها). وتصل نسبة الشباب فيها إلى 25 في المائة فقط (بين 15 و35 عاما)، في حين تصل نسبة المجموعات الإثنية إلى 40 في المائة. وريثما يتم الحصول على بيانات أكثر دقة، تتوزع الشرائح الاجتماعية والاقتصادية في مجتمعها على النحو الآتي:
- (أ) **5 في المائة: السكان الذين يعانون من الفقر المدقع** – تملك هذه المجموعة من السكان موارد محدودة من حيث الأراضي والعمل وتنتشر فيها سوء التغذية؛
- (ب) **30 في المائة: الفقراء** – تتمتع هذه المجموعة بالقدرة على الوصول إلى الأراضي ولكنها لا تزال تعيش دون خط الفقر الدولي؛
- (ج) **45 في المائة: شبه الفقراء** – لا تزال هذه المجموعة تعيش دون خط الفقر في البلدان متوسطة الدخل من الشريحة الدنيا. وتتمتع الأسر في هذه المجموعة بالقدرة على الوصول إلى الأراضي ولكنها معرضة بشكل كبير للصدمات التي قد تدفعها إلى دون خط الفقر؛
- (د) **10 في المائة: السكان الذي يملكون أراض وحالتهم ميسورة** – يمكن لهذه المجموعة أن تمتص الصدمات وتستمر في الحصول على جزء من دخلها من الزراعة؛
- (هـ) **10 في المائة: السكان الذين لا يملكون أراض وحالتهم ميسورة** - يتمتع أعضاء هذه المجموعة بمصادر أخرى للدخل ولا يستفيدون مباشرة من تدخلات المشروع.

21- وتضم المجموعة التي يستهدفها المشروع (السكان الذين يعانون من الفقر المدقع والفقراء وشبه الفقراء) حوالي 32 800 أسرة (170 000 شخص).

22- استراتيجية الاستهداف. يصف كل من تقرير تصميم المشروع ومسودة دليل تنفيذ المشروع على حد سواء استراتيجية استهداف تحدد التدخلات المخصصة لكل من الفئات التالية: السكان الذين يعانون من الفقر المدقع، الفقراء وشبه الفقراء والنساء والشباب والمجموعات الإثنية والسكان الذين يعانون من نقص التغذية. ويتم التركيز على الدور الذي تلعبه سلطات القرى في وظائف الاستهداف ودعمه من خلال عملية الرصد الوثيق.

### باء- المكونات/والنواتج والأنشطة

23- سيزم المشروع المكونات التالية: (1) التنمية الزراعية المكثفة؛ (2) تنمية سلاسل القيمة؛ (3) تحسين ممارسات التغذية.

#### المكون الأول: التنمية الزراعية المكثفة.

24- سينصب التركيز في هذا المكون على مساعدة السلطات المحلية ومجموعات المزارعين على تعظيم الاستخدامات الانتاجية للموارد الطبيعية وتحقيق استدامتها إلى أقصى حد ممكن وذلك من خلال الترويج للكثيف الزراعي في المناطق التي تسمح فيها الظروف بذلك (ولا سيما الأراضي المروية والقابلة للري). وسيساعد ذلك على الحد من الضغوطات البشرية على الأراضي المعرضة لآثار تغير المناخ.

(أ) **المخرج 1-1: تعزيز لامركزية التنفيذ.** سيصبح رؤساء القرى وأعضاء اللجان وموظفو المقاطعة شركاء في تخطيط المشروع وتنفيذه ورصده، في حين ستعزز أنشطة بناء القدرات دورهم القيادي. وسيتم إجراء عمليات التخطيط في مجالس القرى وسيتم دعمها بخصائص القرى المعنية. وسيضمن ذلك إعطاء الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة وتوثيقها.

(ب) **المخرج 2-1: تدريب مجموعات مستخدمي المياه.** سيعزز هذا المخرج إنتاجية الزراعة المروية وأرباحها واستدامة نظم الري وصيانتها. وسيعدّ هذا التدريب أيضا مجموعات مستخدمي المياه لتقديم مقترحات لمرفق استثمارات مجموعة المزارعين.

(ج) **المخرج 3-1: توفير خدمات الإرشاد.** سوف يُستكمل الدعم الفني الجاري من قبل المقاطعات بما يلي: (1) خبراء إرشاد سيتم توظيفهم لهذا المشروع؛ (2) خبراء إرشاد من القطاع الخاص وموفري خدمات؛ (3) شراكات بين مجموعات المزارعين والقطاع الخاص؛ (4) تبادل المعلومات بين المزارعين.

(د) **المخرج 4-1: مرفق استثمارات مجموعة المزارعين.** سيتمكن مرفق استثمارات مجموعة المزارعين مجموعات المزارعين من تنمية بنى تحتية طفيفة والاستثمار في الانتاج الزراعي. وسيجمع المرفق الدعم الفني وإدارة الاستثمارات البسيطة بالدعم المالي وسيدعم المنح التي تقدّم إلى المزارعين الشباب النموذجيين.

#### المكون الثاني: تنمية سلاسل القيمة

25- سيساهم هذا المكون في تحسين مبيعات المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة. وستوفر الزراعة التي يوجهها السوق للأسر سبل عيش تعتمد على الزراعة في أراضي الوديان والمنحدرات المنخفضة وستحد من اعتمادها على الممارسات غير المستدامة في المنحدرات الحادة والأراضي التي تغطيها الغابات في مناطق مستجمعات المياه العليا.

(أ) **المخرج 1-2: منصات لأصحاب المصلحة المتعددين.** ستحسن هذه المنصات تسيير سلاسل القيمة من خلال تعزيز التنسيق وتوثيق العلاقات. وستنير تقديرات الأسواق والمشاورات مع الحكومات



المحلية والمشاورات في القرى عملية اختيار سلعتين لكل مقاطعة على أن تركز هذه العملية من بين جملة أمور أخرى على القيمة المضافة للمنتجات بالنسبة إلى المجموعة المستهدفة وآثارها على المناخ.

(ب) **المخرج 2-2: مرفق الاستثمارات في المشروعات الزراعية.** سيساعد بناء قدرات أعمال المشروعات الصغرى والصغيرة والمتوسطة الحجم على تحسين أدائها بموازاة تعزيز عملية الشراء من منطقة المشروع وتوفير الخدمات لها. وسيعمل هذا المشروع مع مراكز دعم المشروعات الصغيرة والمتوسطة الحجم التي أنشأتها الغرفة الوطنية للتجارة والصناعة في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية.

(ج) **المخرج 2-3: تحسين الوصول.** يهدف هذا الناتج إلى توفير الاتصال إلى ما هو أبعد من استثمارات الطرقات التي يوفرها مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه. ولن يخصص المشروع أي تمويل للطرقات التي تتطلب عملية إعادة توطين قسري. وستتم مساعدة سلطات القرى على تنظيم استخدام الطرقات ووضع لجان معنية بصيانة الطرقات.

### المكون الثالث: تحسين ممارسات التغذية

26- ستترافق التدخلات الهادفة إلى زيادة وفرة الأغذية ذات قيمة غذائية عالية وتعزيز الوصول إليها بالتعليم بشأن التغذية. وسيتم الاضطلاع بتدخلات معنية بالتغذية في مقاطعات Luang Prabang و Xayaboury. وسيدعم مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه الأنشطة المعنية بالتغذية في تدخلاته الأخرى في مقاطعتين أخريتين.

(أ) **المخرج 3-1: التدخلات المعنية بالتغذية المدرسية.** سيتم وضع حدائق وأقفاص للدواجن وبرك للأسماك والضفادع أو دعم إنشائها في المدارس الثانوية والابتدائية. وستعكس التدخلات المعنية بالتغذية المدرسية العناصر الأساسية لنهج التداخل الذي تتبعه الحكومة والذي ينطوي على تدخل مشترك يضم عناصر التعليم والزراعة والرعاية الصحية.

(ب) **المخرج 3-2: زيادة الحصص الغذائية وتحسين جودتها.** ستتم مساعدة الأسر الضعيفة على إنتاج أغذية ذات قيمة غذائية عالية للاستهلاك الخاص وباعتبارها نشاطاً يولد دخلاً. وستتطرق دورات التعليم المعنية بالتغذية إلى موضوع تغذية الأسرة بكاملها وستشمل المتطلبات الغذائية والعادات الغذائية.

### جيم- نظرية التغيير

27- وسيدعم المشروع على خلفية سيناريو الركود في المناطق الريفية التي سببها سوء الاندماج في الأسواق واستخدام الموارد على نحو غير مستدام وممارسات التغذية السلبية التسيير المحسن بهدف تعزيز الروابط بالأسواق والانتاج الزراعي وتحسين ممارسات التغذية. وستمكن الاستثمارات في الانتاج الزراعي المكثف وسلاسل القيمة المحسنة وممارسات التغذية المحسنة التي تدعمها تحسينات مستمرة في عملية التسيير إنتاج أصحاب الحيازات الصغيرة للمحاصيل (المروية) العالية القيمة التي يوجهها السوق على نحو شامل ومراع لقضايا التغذية. وستعزز نتائج هذه الاستثمارات المداخل وتحسن حالة المستفيدين الصحية مما يمتن حجرين أساسيين لسبل المعيشة القادرة على الصمود أمام تغير المناخ والمستدامة في منطقة المشروع.

28- ويعتبر التسيير المحسن عاملاً أساسياً في هذا النهج. وتشكل الزراعة المحرك الرئيسي للتنمية في حين يعتبر الإشراف الاجتماعي للفقراء والنساء والشباب والمجموعات الإثنية بموازاة ممارسات التغذية المحسنة عوامل رئيسية لضمان جودة التنمية.

## دال- المواعمة والملكية والشراكات

29- وسيساهم المشروع في تحقيق أهداف التنمية المستدامة ولا سيما الهدف 1 (استئصال الفقر) والهدف 2 (القضاء على الجوع) والهدف 5 (المساواة بين الجنسين) والهدف 8 (توفير فرص عمل لائق ونمو اقتصادي) والهدف 13 (التدابير المعنية بالمناخ). ويعكس المشروع على نحو تام الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية وجدول أعمال الصندوق.

30- ويتواءم المشروع مع السياسات الوطنية ذات الصلة:

(أ) تعتبر المساواة بين الجنسين أولوية وطنية. وسيروج المشروع للمساواة بين الجنسين في جميع تدخلاته بموازاة تركيز الأنشطة المعنية بالتغذية على الفئات الضعيفة من النساء والفتيات المراهقات؛

(ب) الشباب. ترؤج السياسة الوطنية المعنية بالمراهقين والشباب للعمالة والمبادرات الفردية. وستدعم مرافق تمويل المشروع عمالة الشباب وستوفر بديلا للهجرة؛

(ج) المناخ. يتواءم المشروع على نحو تام مع المساهمات الوطنية المؤكدة لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية بما أنه سيعزز القدرة على الصمود أمام تغير المناخ في نظم الزراعة من خلال البنى التحتية الزراعية وتكنولوجيات الزراعة الذكية بيئيا.

(د) التغذية. سيدعم المشروع نهج التداخل الذي تتبعه الحكومة من خلال الترويج للمحاصيل ذات قيمة غذائية عالية وإنتاج بروتينات حيوانية والتعليم بشأن التغذية والحدايق المدرسية؛

(هـ) الري. يدعو قانون الري إلى نقل وظائف إدارة الري إلى رابطات مستخدمي المياه في البلاد. وسيعزز المشروع أداء هذه الرابطات من خلال بناء قدراتها على تشغيل نظم الري والحفاظ عليها وتحسينها. وسيعمل المشروع أيضا على بلورة السياسات في مجال إدارة الري.

31- الملكية. سيتم تنفيذ المشروع من خلال هيكل الحكومة اللامركزي (المقاطعات) وسيضع سياسة اللامركزية (المعروفة باسم Sam Sang) موضع التنفيذ العملي.

32- الشراكات. وسيوفر المشروع إدارة الري ودعم الروابط بالأسواق لنظم الري الذي أعيد تأهيلها في إطار مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه. وسيستفيد كل من المشروعين المذكورين على حد سواء من تدابير الحفظ في المستجمعات العليا التي يضطلع بها برنامج الحد من الانبعاثات. وسيلتقي هذان المشروعان في الترويج للمحاصيل المروية عالية القيمة ولا سيما في فصل الجفاف.

## هاء- التكاليف، والفوائد والتمويل

33- تتوفر مخصصات قروض التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق التي تبلغ قيمتها حوالي 13 مليون دولار أمريكي بالكامل. ويستند القرض المطلوب من الصندوق الذي تبلغ قيمته حوالي 21 مليون دولار أمريكي على افتراض أن المناقشات مع الحكومة قد تؤدي إلى اختتام مشروع إضفاء الطابع التجاري على تربية مواشي أصحاب الحيازات الصغيرة في المقاطعات الشمالية وبرنامج الخدمات المالية الريفية ونقل الأموال غير المنفقة من هذين المشروعين. وفي حال لم يحصل ذلك، ستبلغ قيمة الفجوة التمويلية حوالي 8 ملايين دولار أمريكي.

34- وربما يتم تأمين الأموال لردم الفجوة التمويلية وقدرها 8 ملايين دولار أمريكي من خلال الدورات التالية لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء (بشروط تمويلية يتم تحديدها شريطة الالتزام بالإجراءات المطبقة)، أو من خلال ترتيبات التمويل المشترك الذي سيحدد أثناء التنفيذ.

35- وسيعزز المكونان 1 و2 من مكونات المشروع (التنمية الزراعية المكثفة وتنمية سلاسل القيمة) التكيف مع تغير المناخ. وتم احتساب المبلغ الإجمالي لتمويل المناخ في هذا المشروع مبدئياً بما يقدر بحوالي 10.13 ملايين دولار أمريكي.

### تكاليف المشروع

36- يقدر مجموع تكاليف المشروع بحوالي 30.25 مليون دولار أمريكي وتشمل جميع احتمالات الطوارئ. ويقدر مجموع التكاليف الأساسية بحوالي 27.86 مليون دولار أمريكي. وتصل قيمة الطوارئ المادية والسعرية إلى حوالي 0.84 مليون دولار أمريكي و1.56 مليون دولار أمريكي على التوالي. وتقدر قيمة تكاليف الاستثمارات الأساسية بحوالي 22 مليون دولار أمريكي. وتعرض خطة التمويل توزيع الميزانية بحسب الجهة الممولة وفئة الإنفاق والسنة.

### الجدول 1

#### تكاليف المشروع بحسب المكون والجهة الممولة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون	قرض الصندوق		الفجوة التمويلية		الحكومة		المستفيدين		القطاع الخاص		المجموع
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	عيني	
1- التنمية الزراعية المكثفة	6 276	35	5 358	30	715	4	5 510	31	-	-	17 859
2- تنمية سلاسل القيمة	3 634	48	1 998	26	472	6	-	-	20	1 555	7 658
3- تحسين ممارسات التغذية	818	63	323	25	155	12	-	-	-	-	1 297
4- إدارة البرنامج	2 267	66	356	10	814	24	-	-	-	-	3 436
<b>المجموع</b>	<b>12 995</b>	<b>43</b>	<b>8 035</b>	<b>26</b>	<b>2 155</b>	<b>7</b>	<b>5 510</b>	<b>18</b>	<b>5</b>	<b>1 555</b>	<b>30 250</b>

### الجدول 2

#### تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	قرض الصندوق		الفجوة التمويلية		الحكومة		المستفيدين		القطاع الخاص		المجموع
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	
1- الأعمال	1 683	55	1 031	34	302	10	-	-	-	-	3 015
2- السلع والخدمات والمدخلات	98	32	174	58	30	10	-	-	-	-	302
3- المعدات والمواد	1 033	41	656	26	824	33	-	-	-	-	2 512
4- الخبراء الاستشاريين	963	56	590	34	149	9	-	-	-	-	1 702
5- التدريب وحلقات العمل	1 406	55	862	35	252	10	-	-	-	-	2 521
6- المنح والإعانات	4 011	25	4 722	30	56	1	5 510	35	10	1 555	15 853
7- المرتبات والعلاوات	2 622	96	-	-	108	4	-	-	-	-	2 730
8- التكاليف التشغيلية	1 180	73	-	-	434	27	-	-	-	-	1 613
<b>المجموع</b>	<b>12 995</b>	<b>43</b>	<b>8 035</b>	<b>27</b>	<b>2 155</b>	<b>7</b>	<b>5 510</b>	<b>18</b>	<b>5</b>	<b>1 555</b>	<b>30 250</b>

الجدول 3  
تكاليف المشروع بحسب المكون والسنة  
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون	السنة الأولى		السنة الثانية		السنة الثالثة		السنة الرابعة		السنة الخامسة		السنة السادسة		المجموع
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	
1- التنمية الزراعية المكثفة	2 192	12	3 334	19	3 473	19	428 3	19	3 039	17	2 394	13	17 859
2- تنمية سلاسل القيمة	585	8	2 296	30	2 628	34	101 1	14	827	11	220	3	7 658
3- تحسين ممارسات التغذية	267	21	336	26	234	18	208	16	125	10	127	10	1 297
4- إدارة المشروع	1 325	39	412	12	424	14	466	14	429	12	380	11	3 436
المجموع	4 370	14	6 378	21	6 759	22	203 5	17	4 419	15	3 121	10	30 250

تمويل الصندوق واستراتيجية التمويل المشترك وخطته

- 37- ستموّل الموارد الخارجية حوالي 21 مليون دولار أمريكي (70 في المائة) من مجموع تكاليف المشروع. وسيموّل قرض من الصندوق حوالي 13 مليون دولار أمريكي (43 في المائة) من مجموع تكاليف المشروع. وتبلغ قيمة الفجوة التمويلية حوالي 8 ملايين دولار أمريكي.
- 38- وسيساهم المستفيدون بمساهمة عينية جزئياً تصل إلى حوالي 5.51 مليون دولار أمريكي. وسيمول القطاع الخاص حوالي 1.56 مليون دولار أمريكي. وستمول الحكومة 2.16 مليون دولار أمريكي وسيكون ما يقارب 1.72 مليون دولار أمريكي منها على شكل ضرائب ورسوم.
- 39- وسيستفيد المشروع مباشرة من الاستثمارات المكتملة (التمويل المشترك الموازي) في منطقة المشروع نفسها من مصرف التنمية الآسيوي والاتحاد الأوروبي لمشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه ومن ألمانيا والصندوق الأخضر للمناخ لبرنامج الحد من الانبعاثات بقيمة 30 مليون دولار أمريكي و25 مليون دولار أمريكي على التوالي.

الصرف

- 40- سيخضع سحب الأموال في المشروع واستخدامه لحصيلة القرض لدليل الصندوق للصرف على القروض. وسيتم وصف إجراءات الصرف والإبلاغ المالي وحفظ سجلات المشروع الملائمة في رسالة موجهة إلى المقترض بعد دخول اتفاقية التمويل بين الصندوق والحكومة حيز التنفيذ. ومن ثم ستستعرض الحكومة دليل الإدارة المالية وتسييرها النهائي وتقدمه.
- 41- **تدفق الأموال.** ستتابع وزارة المالية حساباً معيناً بالدولار الأمريكي في البنك المركزي لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وستديره لاستلام حصيلة القرض. وستتم إدارة الحساب المعين وفقاً لترتيبات حساب السلفة. ويتوقع أن تبلغ قيمة الأموال المخصصة حوالي مليوني دولار أمريكي.
- 42- وسيحتفظ فريق تسيير المشروع بحساب للمشروع في عملة البلاد أي الكيب في مصرف تجاري. وسيتم تجديد موارد حساب المشروع من الحساب المعين. وسيُرسل فريق تسيير المشروع التحويلات من الحساب المعين إلى حساب المشروع بما فيها الوثائق الداعمة إلى وزارة المالية من خلال دائرة التخطيط والتعاون في وزارة الزراعة والغابات. وستحتفظ مكاتب الإرشاد المعنية بالزراعة والغابات على مستوى المحافظة ومكاتب الزراعة والغابات على مستوى المقاطعة بحسابات فرعية للمشروع في مصارف تجارية مخصصة لأنشطة كل من فرق تنفيذ المشروع على مستوى المحافظة وفرق تنفيذ المشروع على المستوى المقاطعة على حد سواء. وسيتم اعتبار الأموال المنقولة إلى الحسابات الفرعية كدفوعات مقدّمة (التمويل المطلوب) وستسجل في

برمجيات المحاسبة. ولن تتجاوز الدفعات المقدمة 300 000 دولار أمريكي و3000 دولار أمريكي و000 10 دولار أمريكي لكل من فريق تسيير المشروع وفريق تنفيذ المشروع على مستوى المحافظة وفريق تنفيذ المشروع على مستوى المقاطعة على التوالي. وسيتم تحويل الأموال لمجموعات المزارعين ومشروعاتهم مباشرة من حساب المشروع.

43- وقد يتم توفير دفعة مقدمة لاستهلال المشروع بعد دخول اتفاقية التمويل حيز التنفيذ من أجل تيسير جهوزية التنفيذ. وسيتم الاتفاق على سقف للدفعة المقدمة لاستهلال المشروع خلال المفاوضات بناء على خطة واقعية.

44- **إجراءات الصرف.** يمثل السحب المقدم المنهجية الرئيسية للصرف. وسيكون صرف الدفعة الأولى من المنحة مرهوناً بما يلي: (1) دليل بأنه قد تم فتح الحساب المعين؛ (2) نموذج التوقيع المعتمد لكل من الأشخاص المسموح لهم بالتصرف بهذا الحساب؛ (3) دلائل كافية بشأن سلطة الأشخاص الذين سيوقعون على طلبات السحب بالنيابة عن الحكومة. وستستند التحويلات اللاحقة على طلبات السحب المترافقة ببيانات إنفاق. ويتوقع أن تكون قيمة عتبة بيانات الإنفاق حوالي 50 000 دولار أمريكي.

45- **الحكومة ومساهمة المستفيدين.** سيتم دمج مساهمات الحكومة والمستفيدين والقطاع الخاص (النقدية والعينية) في خطة العمل والميزانية السنوية وسيتم تحديدها في حسابات المشروع.

#### تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

46- سيوفر المشروع فوائد مباشرة وغير مباشرة لحوالي 40 000 أسرة في حوالي 19 مقاطعة في أربع محافظات. وسيستهدف مباشرة حوالي 17 200 أسرة من خلال مرفق استثمارات مجموعة المزارعين.

47- وستتأتى الفوائد المباشرة من استثمارات أصحاب الحيازات الصغيرة في تكثيف الزراعة مما يسمح بزراعة المحاصيل النقدية وتنويعها. ويتمثل أساس الفوائد في التحليل المالية والاقتصادية في الانتاج الإضافي على مستوى الأسر الذي يتم تحقيقه في أربعة أنواع من المزارع. وبدت جميع أنواع نظم المزارع التي تم فحصها مجدية مالياً. وتوضح كل من عائدات عمل الأسر في كل نموذج أنها أعلى بكثير من معدل الأجر اليومي وبالتالي توفر محفزاً سليماً لإنتاج الأسر وحجة ضد الهجرة.

48- **المؤشرات الاقتصادية.** تقدر القيمة الاقتصادية الصافية الإجمالية الحالية للمشروع بحوالي 21 مليون دولار أمريكي على معدل خصم يبلغ 9 في المائة. أما معدل العائد الاقتصادي الداخلي للمشروع فهو 16.4 في المائة. وتقدر نسبة الفائدة/التكلفة بحوالي 2:12.

49- **تحاليل الحساسية.** تؤدي زيادة في تكاليف البرنامج بحوالي 10 في المائة إلى تخفيض معدل العائد الاقتصادي الداخلي للمشروع إلى 15.5 في المائة في حين يسبب انخفاض في إجمالي فوائد البرنامج بحوالي 20 في المائة تراجعاً في معدل العائد الاقتصادي الداخلي للمشروع إلى 14.3 في المائة. وينتج عن تأخير الفوائد لمدة عام واحد انخفاض معدل العائد الاقتصادي الداخلي للمشروع إلى 15.1 في المائة ولمدة عامين إلى 13.9 في المائة. ولا تؤدي هذه الآثار مجموعة إلى تخفيض معدل العائد الاقتصادي الداخلي للمشروع إلى دون عتبة نسبة 9 في المائة مما يظهر متانة الاستثمار.

#### استراتيجية الخروج والاستدامة

50- سيوفر المشروع أساساً جديداً للاقتصاد الريفي من خلال ربط زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة بالأسواق الناشئة وإعطائها دوراً أقوى لتلعبه في تحسين سبل عيش المجموعات المحرومة. وسيتم تحقيق الاستدامة إذا نجح المشروع في تشجيع المزارعين على إعادة استثمار مكاسبهم الزائدة من أجل تحقيق أرباح أكثر من الانتاج والاندماج في الأسواق.

51- وستشكل كل من استراتيجية الخروج واستراتيجية توسيع نطاق المشروع استراتيجية واحدة. وسيضمن تقرير تصميم المشروع مسودة عنها وسيتم تحسينها خلال عملية التنفيذ.

## ثالثا- المخاطر

### ألف- مخاطر المشروع وتدابير التخفيف

- 52- ستدرج المخاطر وتدابير التخفيف في إطار المخاطر المتكامل المرفق بتقرير تصميم المشروع. وتم إدخال المخاطر التي تم تحديدها في التصميم من خلال تدابير التخفيف وسيتم رصدها خلال عملية التنفيذ لاتخاذ تدابير تخفيف إضافية عند الاقتضاء.
- 53- وتصنف خصائص المخاطر الكلية باعتبارها متوسطة الخطورة ولكن تعتبر المخاطر المالية والمتعلقة بالتوريد بالغة الخطورة. ولضمان اتخاذ تدابير التخفيف الملائمة، سيوظف المشروع موظفين مسؤولين عن الإدارة المالية على جميع المستويات وسيطبق حزمة شاملة من تدابير الإدارة المالية.
- 54- وسيتم التخفيف من حدة المخاطر المرتبطة بتنسيق المشروعات التي تتعدد فيها الجهات الممولة (المشروع، ومشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه وبرنامج الحد من الانبعاثات) من خلال هيكل التنفيذ اللامركزي وممارسة تقاسم المكاتب والإدارة والمرافق.

### باء- الفئة الاجتماعية والبيئية

- 55- تعتبر الآثار الاجتماعية والبيئية المحتملة للمشروع قليلة إلى معتدلة (الفئة باء). وستخفف جميع استثمارات المشروع في تكثيف الزراعة من آثارها الاجتماعية والبيئية السلبية، إن وجدت. وتضمن إجراءات التخطيط للاستثمارات الحصول على الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة وتوثيقها من جميع المجتمعات المحلية في القرى التي يعمل فيها المشروع.

### جيم- تصنيف المخاطر المناخية

- 56- تعتبر جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية عرضة لتغير المناخ بشكل كبير ولكن يصنف المشروع في فئة المشروعات التي تعتبر عرضة لمخاطر مناخية معتدلة، بما أنه يتضمن تدابير التكيف مع المخاطر المناخية المتوقعة.
- 57- وستعزز تدخلات المشروع استخدام الأراضي الزراعية على نحو صلب ومكثف أكثر وسيساعد على تخفيف استخدام الأراضي على نحو استغلالي في المنحدرات العليا والأراضي التي تغطيها الغابات في مناطق مستجمعات المياه. وسيزيد المشروع أيضا من فعالية الاستثمارات في برنامج الحد من الانبعاثات.

### دال- القدرة على تحمل الديون

- 58- يحدد قانون إدارة الديون العامة لعام 2018 آلية للتعاقد وضمان الدين العام. ولا يزال توحيد صلاحيات رقابة وزارة المالية على الدين العام وبلورة استراتيجية لإدارة الديون تمتد على خمس سنوات يحظيان بالأولوية. وسيساهم التزام الحكومة بمشروعات البنى التحتية التي تنتج عائدات اجتماعية مرتفعة وتمويل هذه المشروعات بشروط تيسيرية في القدرة على تحمل الديون.

## رابعاً- التنفيذ

### ألف- الإطار التنظيمي

#### إدارة المشروع وتنسيقه

- 59- **الوكالات الشريكة.** سيتم تنفيذ مكونات المشروع ومخرجاته من خلال دوائر اللامركزية للمنظمات التالية:
- (أ) **التنمية الزراعية المكثفة من خلال** وزارة الزراعة والغابات ودوائرها المسؤولة عن الري والتخطيط والتمويل وخدمات الإرشاد، ووزارة الموارد الطبيعية والبيئة؛
- (ب) **تنمية سلاسل القيمة** من خلال وزارة الصناعة والتجارة وغرفة الصناعة والتجارة ولا سيما مراكز دعم المشروعات الصغيرة والمتوسطة الحجم التابعة لها؛
- (ج) **تحسين ممارسات التغذية** من خلال الوكالات المتداخلة (وزارة الزراعة والغابات ووزارة الصحة ووزارة التعليم والرياضة وكل من اتحاد النساء والشباب في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية).

- 60- **هياكل التنسيق.** ستوقع وزارة المالية على اتفاقية التمويل بالنيابة عن المقترض. وستكون وزارة الزراعة والغابات الوكالة المنفذة الرائدة. وستوفر لجنة توجيهية وطنية للمشروع التوجيه الاستراتيجي لمشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه والمشروع على حد سواء وستستعرض خطط العمل والميزانية السنوية وتوافق عليها. وسيشرف فريق تسيير المشروع في دائرة الري في وزارة الزراعة والغابات على مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه والمشروع على حد سواء كما أنه سينسق التخطيط والاستثمار في المحافظات فضلاً عن أنه سيحوّل الخبرة المكتسبة من هذين المشروعين إلى دروس مستفادة لتستفيد منها البرامج والسياسات الوطنية وسيضمن الإدارة المالية الملائمة. أما على مستوى المحافظة، فستنسق لجنة توجيهية وفريق تنفيذ المشروع تابعين للمحافظة أنشطة المشروعين المذكورين. وسيتم تكرار هيكل الإدارة هذا على مستوى المقاطعة وسيسمح بمشاركة سلطات القرى.

#### الإدارة المالية، والشراء والتسيير

- 61- **تندرج مخاطر المشروع في فئة المخاطر البالغة نظراً إلى البيئة الشاملة المحيطة بالإدارة المالية، وجدول أعمال الحكومة المعني بتحسين الإدارة المالية وإنجازاتها في هذا المجال والخبرة المكتسبة فيما يتعلق بحافظة الصندوق.**
- 62- **وستتبع سياسات وإجراءات المشروع المعنية بمراجعة الحسابات أساس مراجعة الحسابات النقدية كما هو منصوص عليه في المجلس الدولي لمعايير مراجعة الحسابات في القطاع العام.**
- 63- **وستتطلع شركة خاصة بعملية مراجعة الحسابات السنوية على نحو يتماشى مع المعايير الدولية المعنية بمراجعة الحسابات ودليل الصندوق المعني بتقديم التقارير المالية ومراجعة حسابات المشروعات التي يمولها الصندوق. وسوف يعمد الصندوق إلى الإفصاح عن تقارير مرتجة الحسابات الخاصة بالمشروع حسب الاقتضاء، تماشياً مع سياسة نشر الوثائق المعتمدة في الصندوق.**
- 64- **وسيتم الاضطلاع بعملية التوريد وفقاً لقانون التوريد العام في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وتعليمات التوريد العام لوزارة المالية وقوانين التوريد العام التابعة طالما أنها تتسق مع المبادئ التوجيهية للتوريد في مشروعات الصندوق. وينص تصميم المشروع على توظيف موظف توريد متفرغ والالتزام بالمبادئ التوجيهية للتوريد في المشروع التي سبق أن تمت صياغتها وخطة توريد لفترة 18 شهراً الأولى من تنفيذ المشروع. وتم تحديد متطلبات الاستعراض المسبق للصندوق بحوالي 60 000 دولار أمريكي للسلع والأعمال والخدمات غير الاستثنائية وحوالي 30 000 دولار أمريكي للخدمات الاستثنائية. وتخضع جميع العقود المباشرة والاختيارات من مصدر واحد إلى الاستعراض المسبق.**

65- ويطبق الصندوق وفقا لسياسة الصندوق بشأن منع التدليس والفساد في أنشطته وعملياته سياسة عدم التسامح فيما يتعلق بأعمال التدليس والفساد والممارسات التواطئية أو القسرية في المشروعات التي يمولها. ولا يتطلب ذلك السعي إلى التحقيق في ادعاءات ممارسات التدليس وتطبيق العقوبات الملزمة فقط بل الترويج لتدابير المراقبة الوقائية كعمليات تقييم الإدارة المالية الوطنية المحددة للمشروع ونظم مراجعة الحسابات والتوريد خلال مرحلة تصميم المشروع.

## باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة والاتصالات

### الابتكار وتوسيع النطاق

- 66- وتتمثل الأداة الرئيسيتان للتخطيط والرصد في الإطار المنطقي وخطة العمل والميزانية السنوية.
- 67- **التخطيط.** ستتم صياغة مسودة خطة العمل والميزانية السنوية من قبل جميع المقاطعات والمحافظات المعنية ومن قبل فريق تسيير المشروع و ثم سيتم جمعها على المستوى الوطني. وستقدم خطة العمل والميزانية السنوية المقترحة إلى الصندوق ولجنة توجيه المشروع الوطنية للموافقة عليها.
- 68- **الرصد.** تحدد المؤشرات الرئيسية في الإطار المنطقي وسيتم الإبلاغ عنها في التقارير المرحلية نصف السنوية. وستساعد خطة رصد المشروع على توجيه تدخلات المشروع المباشرة إلى هدفها على نحو فعال وكفؤ.
- 69- **إدارة المعرفة.** يعالج مجال التعلم الرئيسي في المشروع - بالتزامن مع مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه - إدارة الري التشاركية. وستتبر الدروس المستفادة بشأن ما يصلح وما لا يصلح استعراض السياسات والتشريعات والقوانين المعنية بالري التي تضعها الدائرة المسؤولة عن الري وأصحاب المصلحة المعنيين الرئيسيين. وتعتبر إدارة الري التشاركية مجالا ينصب فيه التركيز في إدارة المعرفة.
- 70- **الاتصالات الاستراتيجية.** تكمن الرسالة الرئيسية للمشروع في أن الشراكة تساعد على تحقيق روابط أفضل بالأسواق ونتائج إنتاج أفضل وممارسات تغذية أفضل فضلا عن أنها تؤدي إلى تحقيق تنمية شاملة ومستدامة. ولا يعتبر المشروع تدخلا فنيا فقط بل مشروعاً يهدف إلى تحقيق تحول اجتماعي واقتصادي.

### الابتكار وتوسيع النطاق

- 71- يعتبر المشروع ابتكاريا في عدد من الجوانب:
- (أ) سيضع تدخلات فنية في سياق تنمية اقتصادية محلية شاملة يوجهها التسيير المعزز؛
- (ب) ويتواءم مع اندفاع الحكومة نحو اللامركزية وسيعزز العلاقات بين سلطات المقاطعات والمحافظات على حد سواء؛
- (ج) سيروج للزراعة التجارية للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة مما يعني الخروج عن تقاليد جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية بإنتاج زراعي واسع النطاق توجهه المشروعات.
- 72- سيضم فريق تسيير المشروع مؤسسات بحوث وطنية ودولية بمحاولة لتوليد ابتكارات زراعية لأصحاب الحيازات الصغيرة. وسيتم تكرار النهج الناجحة من أجل تعزيز تدفق الفوائد من المشروع.
- 73- وسيتم الترويج لنجاحات المشروع على نطاق يتخطى منطقة المشروع. وقد صمم المشروع على نحو نموذجي يسمح بإضافة مفهوم المشروع على الاستثمارات في البنى التحتية أو تنفيذها باعتبارها تدخلا إفراديا.



## جيم- خطط التنفيذ

### جاهزية التنفيذ وخطط الاستهلال

74- من المتوقع أن تتم مباشرة العمل في المشروع في الفصل الأول من عام 2020 وتمتد فترة تنفيذه على حوالي ست سنوات. ويضم المشروع من أجل تيسير استهلاله على نحو سريع: (1) أنشطة محددة سيتم تمويلها مع تمويل الاستهلال في وقت يسبق فعالية المشروع؛ (2) مسودة خطة العمل والميزانية السنوية للعام الأول؛ (3) مسودة خطة التوريد لفترة 18 شهراً.

### خطط الإشراف واستعراض منتصف المدة والإنجاز

75- سيتم إجراء عمليات الإشراف سنوياً وستتزامن مع عمليات مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه وبرنامج الحد من الانبعاثات. وسيعد فريق تسيير المشروع ورقة موقف تحدد الأعمال المقترحة التي سيتم الموافقة عليها. وسيتم إرسال بعثات دعم عند الاقتضاء.

76- وسيجرى استعراض منتصف المدة في السنة الثالثة بالتصاف مع مشروع قطاع البنى التحتية الريفية المستدامة وإدارة مستجمعات المياه وبرنامج الحد من الانبعاثات. وسيضطلع المشروع بمسح منتصف المدة وسيعد خطة عمل ستنتم الموافقة عليها. وسيقدم فريق تسيير المشروع استراتيجية خروج محدثة.

77- وسيتم إرسال بعثة إنجاز البرنامج بعد أن يتم إجراء مسح بشأنه والإبلاغ عنها. وسيتم الاضطلاع بذلك في السنة الأخيرة للمشروع. وسيعد فريق تسيير المشروع ورقة موقف سيناقش فيها تسليم النواتج.

## خامسا- الوثائق القانونية والسند القانوني

78- ستشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية للاو الديمقراطية الشعبية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض. وترد نسخة من اتفاقية التمويل بالذيل الأول.

79- وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

80- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل ومعاييرها في الصندوق.

## سادسا- التوصية

81- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية قرضاً بشروط مختلطة تعادل قيمته ثلاثة عشر مليون دولار أمريكي (13 000 000 دولار أمريكي) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

جيلبير أنغبو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

## **Negotiated financing agreement: "Partnerships for Irrigation and Commercialisation of Smallholder Agriculture (PICSA)"**

(Negotiations concluded on 30 August 2019)

Loan Number: \_\_\_\_\_

Project Title: Partnerships for Irrigation and Commercialisation of Smallholder Agriculture (the "Project" or "PICSA")

Lao People's Democratic Republic (the "Borrower")

and

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

(each a "Party" and both of them collectively the "Parties")

**WHEREAS** the Borrower has requested a loan from the Fund for the purpose of financing the Project described in Schedule 1 to this Agreement;

**WHEREAS**, the Fund has agreed to provide financing for the Project;

**NOW THEREFORE**, the Parties hereby agree as follows:

### **Section A**

1. The following documents collectively form this Agreement: this document, the Project Description and Implementation Arrangements (Schedule 1), the Allocation Table (Schedule 2) and the Additional Covenants (Schedule 3).

2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, amended as of December 2018, and as may be amended hereafter from time to time (the "General Conditions"), are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein.

3. The Fund shall provide a Loan to the Borrower (the "Financing"), which the Borrower shall use to implement the Project in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

### **Section B**

1. The amount of the Loan is nine million five hundred thousand Special Drawing Rights (SDR 9 500 000).

2. The Loan is granted on blend terms, and shall be subject to interest on the principal amount outstanding and a service charge as determined by the Fund at the date of approval of the Loan by the Fund's Executive Board. The interest rate and service charge determined will be fixed for the life cycle of the loan and payable semi-annually in the Loan Service Payment Currency, and shall have a maturity period of twenty five (25) years, including a grace period of five (5) years starting from the date of approval of the Loan by the Fund's Executive Board.

3. The Loan Service Payment Currency shall be in United States Dollar.
4. The first day of the applicable Fiscal Year shall be the first of January.
5. Payments of the principal, service charge and interest rate shall be payable on each 15 of April and 15 of October.
6. There shall be a Designated Account in US Dollars, for the exclusive use of the Project opened in the Bank of Lao PDR. The Designated Account shall be managed by the Ministry of Finance (MOF). The Borrower shall inform the Fund of the officials authorized to operate the Designated Account.
7. The Borrower shall provide counterpart financing for the Project in the amount of USD 2 160 000, from which USD 1 720 000 is in form of taxes and duties. The remainder of the Government's obligation is in the form of the salary of the Vientiane Programme Governance Team, as well as the four Provincial Project teams and offices accommodation.

### **Section C**

1. The Lead Project Agency (LPA) shall be the Ministry of Agriculture and Forestry (MAF).
2. The following are designated as additional Project Parties at Provincial and National levels: MOF, Ministry of Natural Resources and Environment (MONRE), Ministry of Health (MOH), Ministry of Education & Sports (MOES), Ministry of Industry and Commerce (MOIC), Lao National Chamber of Commerce and Industry (LNCCI), especially its Small and Micro Enterprise Support Centre; Department of Irrigation (DOI), Department of Planning and Finance (DOPF); Department of Technical Extension and Agro-Processing (DTEAP); Province Agriculture & Forestry Office (PAFO), District Agriculture & Forestry Office (DAFO), Provincial Office Natural Resources and Environment (PONRE), National Project Steering Committee (NPSC), Provincial Project Steering Committee (PPSC), District Project Steering Committee (DPSC), Lao Women Union (LWU) and Lao Youth Union (LYU).
3. The Food and Agricultural Organisation of the United Nations (FAO) is designated as additional Project Party. FAO will provide technical assistance to the Project upon request by the Lead Project Agency on behalf of the Borrower.
4. A Mid-Term Review will be conducted in year three of the implementation of the Project.
5. The Project Completion Date shall be the sixth anniversary of the date of entry into force of this Agreement.

### **Section D**

1. The Fund will administer the Loan and supervise the Project.

### **Section E**

2. The following are designated as additional general conditions precedent to withdrawal:
  - (a) The Project Implementation Manual (PIM) shall have been agreed by the Fund;
  - (b) The Borrower through the Lead Project Agency shall have established the Project Management Unit comprising a Project Governance Team (PGT). The PGT will be composed of the National Project Coordinator, the Chief Technical

Advisor, Finance Officer, Monitoring and Evaluation Officer and Procurement Officer;

- (c) The Designated Account referred to in paragraph 6, Section B above, shall have been duly opened by the Borrower and the authorized signatories shall have been submitted to the Fund.

3. The following are designated as additional grounds for suspension of the right of the Borrower to request withdrawals under this Agreement:

- (a) The PIM, or any provision thereof, has been waived, suspended, terminated, amended or modified without the prior consent of the Fund, and the Fund has determined that such waiver, suspension, termination, amendment or modification has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project.
- (b) The Memoranda of Understanding among the implementing partners as referred to in paragraph 15 (Implementing Partners) of Schedule 1, or any provision thereof, has been waived, suspended, terminated, amended or modified without the prior consent of the Fund, and the Fund has determined that such waiver, suspension, termination, amendment or modification has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project.
- (c) The Key Project Staff as established in Schedule 1 Section 12.2 has been removed from the Project without prior consultations with the Fund.

4. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Borrower:

Minister of Finance of the Lao People's Democratic Republic  
Ministry of Finance  
P.O. Box 46  
23rd Singha Road  
Vientiane, Lao People's Democratic Republic

For the Fund:

President  
International Fund for Agricultural Development  
Via Paolo di Dono, 44  
00142 Rome, Italy

This Agreement, dated \_\_\_\_\_, has been prepared in the English language in two (2) original copies, one (1) for the Fund and one (1) for the Borrower, and shall enter into force on the date of countersignature.

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC

\_\_\_\_\_  
Authorized Representative

Date: \_\_\_\_\_

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT

\_\_\_\_\_  
Gilbert F. Houngbo  
President

Date: \_\_\_\_\_

## Schedule 1

### *Project Description and Implementation Arrangements*

#### **I. Project Description**

1. *Target Population.* The Project shall benefit the population of selected villages and more specifically different categories of households as described in the PIM. Female-headed households will constitute a specific target within the main target group to ensure that they have equal access to the activities foreseen by the Project.

2. *Project Area.* The Project shall be implemented in selected districts in the provinces of Luang Prabang, Xayaboury, Xiengkhouang and Houaphan of Northern Lao PDR (the "Project Area"). Target villages in the Project Area are selected following criteria defined in the PIM.

3. *Goal.* The goal of the Project is to attain enhanced livelihoods and climate resiliencies and sustainability within the Project Area.

4. *Objective.* The objective of the Project, which is to be attained by beneficiary communities, is the achievement of sustainable and inclusive local economic development in the Project Area.

5. *Integration in a Government of Lao PDR (GoL) regional programme.* PICSA is part of a regional programme, co-funded by Asian Development Bank (ADB) /European Union (EU) and Germany/Green Climate Fund (GCF). PICSA provides irrigation management and market linkage support to irrigation systems rehabilitated under the *Sustainable Rural Infrastructure and Watershed Management Sector Project* (SRIWMSP, ADB/EU-funded); as well as to other irrigated areas and their environs. Both SRIWMSP and PICSA benefit from conservation measures in the upper catchments supported through the *Lao PDR Emission Reductions Program through Improved Governance and Sustainable Forest Landscape Management* (ERP, Germany/GCF-funded). SRIWMSP and PICSA converge on the development of irrigated high value crops, especially in the dry season; and complement each other's coverage in supporting improved nutritional practices. Joint management structures should be established at national, provincial and district levels to ensure efficient coordination among the various programmes.

6. *Components.* The Project shall consist of the following Components: (1) Intensified Agricultural Development; (2) Value Chains Development; and (3) Improved Nutritional Practices.

**6.1 Component 1 – Intensified Agricultural Development.** The objective of this component to assist local authorities and farmer groups to optimize and sustain productive uses of natural resources by promoting agricultural intensification in areas where conditions allow (especially irrigated and irrigable lands). This will help to reduce human stressors on lands vulnerable to the effects of climate change.

Component 1 shall be achieved through the following outputs activities:

Output 1.1 – De-centralised implementation strengthened. The Project builds capacity of district technical staff and village authorities to implement the decentralisation policy (Sam Sang). PICSA supported activities will be aligned to provincial and district social and economic development plans. Village Heads and Committee members and District staff will be trained on PICSA objectives and procedures. Village heads, committee members and district staff will be partners in Project planning, implementation and monitoring, while capacity-building activities will strengthen their leadership role. Planning processes will

take place in village meetings and will be supported with village profiles. This will ensure and document their granting of free, prior and informed consent.

Output 1.2- Water User Groups (WUG) trained. The aim is to enhance productivity and profitability of irrigated farming and the sustainability of irrigation operation and maintenance. WUG executive committee will be trained on operation, maintenance and system adaptation; on rules and on administration.

Output 1.3- Extension Service provided. The aim is to enhance productivity and profitability of agriculture, including irrigated farming. PICSA will support the Farmer Groups and the WUGs to implement best agricultural practices in term of climate resilience, nutrition relevance and responsiveness to market demands. Support will be provided, among others, to farmer groups in irrigated lowlands and on adjacent hill slopes with a potential for intensified rainfed / irrigated crop and livestock production. Extension aims to stimulate farmer groups to invest in agricultural intensification along market demand.

Output 1.4- Farmer Group Investment Facility (FGIF). The FGIF enables groups of farmers to develop minor infrastructure for agricultural production and market access; and to invest in agricultural production. The FGIF supports poor and vulnerable households, women, young and model farmers to invest in profitable, productive farming systems based on Good Agricultural Practices (GAP) in order to introduce innovations and improved farming technology to farming communities.

**6.2 Component 2- Value Chains developed.** The objective of this component is improved sales by smallholder farmers by enabling, promoting and starting-up market linkages that benefit smallholder farmers.

Component 2 shall be achieved through the following outputs.

Output 2.1- Multi-Stakeholder Platforms. The aim is to improve value chain governance by enhancing co-ordination and strengthening relationships between actors in selected value chains. Stakeholder engagement and coordination includes identification of opportunities and challenges, development of mutual understanding, definition of roles and joint actions. Market assessments prepared by SRIWMSP will be used, alongside consultations with local government (province and district) and village communities to identify and support commodities that have market potential for smallholders.

Output 2.2- Agro- Enterprise Investment Facility. The aim of this facility is to strengthen micro, small- and medium sized enterprises (MSMEs) as commercial actors in relevant value chains. Small enterprises with small investment requirements can apply for full grant finance, while for larger investments, enterprises are required to contribute a progressive share either from own capital or from (formal) credit.

Output 2.3- Improved access. Last mile connectivity will be provided between villages, particularly the remote ones.

**6.3 Component 3- Improved nutritional practices.** The objective of this component is to improve dietary intake among nutritionally vulnerable groups. Interventions to increase availability and accessibility of food with a high nutrient value are accompanied by nutrition education.

Component 3 will be achieved through the following outputs.

Output 3.1- School-based nutrition interventions established. In lower secondary and primary schools, gardens and if feasible, poultry raising and ponds for fish and frogs will be supported. Nutrition education will include water, sanitation and hygiene. Finance will be made available for establishment of garden, cooking utensils, agricultural inputs and for water supply to the gardens (with the potential benefit of providing drinking water to schools).

Output 3.2- Increased dietary intake and improved dietary quality for nutritionally vulnerable groups, including women, adolescent girls and children. Vulnerable households will be assisted to produce food with high nutrient value for home consumption and as income generation activity.

## **II. Implementation Arrangements**

### 10. *Lead Project Agency*

10.1. *Designation*. The MAF through its Department of Irrigation (DOI), in its capacity as the Lead Project Agency, shall have the overall responsibility for the implementation of the Project.

10.2. *Responsibilities*. The MAF shall provide oversight to PICSA, co-ordinate planning and investment across provinces; translate experiences from PICSA into lessons for national programmes and policies, and ensure adequate Financial Management.

### 11. *Project Oversight Committee – national level*

11.1. *Establishment*. Project Steering Committees will be established jointly for SRIWMSP and PICSA at national, provincial and district levels.

11.2. *Composition*. The National Project Steering Committee (NPSC) comprises representatives of MAF, Ministry of Planning and Investment (MPI), MOF, MOIC, MONRE, as well as the Vice Governors of the four Project Provinces; and is chaired by the Vice Minister of MAF.

11.3. *Responsibilities*. The NPSC will meet annually with additional meetings (and membership) as needed. The mandate of the NPSC is to prepare major decisions, which in all cases also require IFAD's no objection:

- (a) Approve the Annual Work Plan and Budget (AWPB) and Procurement Plan (PP) of the Project;
- (b) Review and approve changes in the Project Area;
- (c) Review and approve changes in the PIM and Financial Management Manual (FMM);
- (d) Support policy dialogue on lessons emerging from the implementation of PICSA and SRIWMSP.

11.4 *Project Steering Committees – Provincial and district levels*. The Project Steering Committee structure and mandate are replicated at Province (PPSC) and District (DPSC) levels, under the chairmanship of the respective Provincial or District Vice-Governors. The respective Director of PAFO or DAFO is the vice chair and concerned technical departments are represented. Concerned District Vice-Governors are member of the PPSC, while Village Heads are member of the DPSC. The Project Coordinators at Provincial and District levels are member-secretary to their respective meetings. PPSCs meet half-annually and annually, while DPSCs meet quarterly.



11.5 *The PPSC's and DPSC's responsibilities include:*

- (a) Review the AWPB and PP of the Project;
- (b) Prepare recommendations to the NPSC with respect to AWPB, implementation procedures and policy dialogue;
- (c) Take necessary action to ensure appropriate implementation of PICSA.

12. *Project Management Unit – national level:*

12.1. *Establishment.* There shall be a PGT within the Project Management Unit, located at the Department of Irrigation in MAF.

12.2. *Composition.* PGT shall be led by a National Project Coordinator. Other PGT Project staff include: PICSA Chief Technical Advisor; Finance Officer; Procurement Officer and M&E Officer. These positions constitute the Key Project Staff.

12.3. *Responsibilities.* The PGT is located in DOI and coordinates both SRIWMSP and PICSA. The PGT shall be responsible for the management and coordination of the Project implementation through decentralised implementation and integrated work processes. The duties are spelled out in the SRIWMSP Project Administrative Manual (PAM) and the PIM of PICSA.

13. *Project Implementation Team – provincial level:*

13.1. *Establishment.* A Provincial Project Implementation Team (PPIT) shall be established in each of the four Project provinces.

13.2. *Composition.* The PPIT is composed by the: Provincial Project Coordinator and staff deputed from the Provincial Industry and Commerce Office (PICO) and the PAFO. The Project will hire additional staff including one accountant, a local development expert and an agro-enterprise advisor.

13.3. *Responsibilities.* The PPIT is responsible for the implementation of the Project at provincial levels through decentralised implementation and integrated work processes. The duties are spelled out in the SRIWMSP PAM and the PIM of PICSA.

14. *Project Implementation Team – district level:*

14.1. *Establishment.* A District Project Implementation Team (DPIT) shall be established in each of the Project Districts.

14.2 *Composition of District Project Implementation Team (DPIT):* the DPIT shall include deputed staff from district government: District Project Coordinator, technical staff from DICO and DAFO; technical staff from district offices of Public Health, Lao Youth Union, Education and Sports, and Lao Women Union. In addition, the Project will hire staff including an Accountant, Cluster Facilitator, Agri-Extension Advisor and FGIF advisor.

14.3 *Responsibilities.* The DPIT is responsible for the implementation of the Project at district level through decentralised implementation and integrated work processes. The duties are spelled out in the SRIWMSP PAM and the PIM of PICSA.

The Project's Staff is constituted by existing government staff seconded fully or partially to the Project and by hired staff. All hired staff is integrated into the overall structure (PGT, PPIT, DPIT) of the Project.

15. *Implementing Partners.* The implementation arrangements between the Project Parties, as per Section C of the Agreement, will be formalised through Memoranda of Understanding, which define the mutual obligations of PICSA and the respective partner.

16. *Monitoring and Evaluation (M&E).* The Project will set-up a Monitoring and Evaluation system and an M&E Plan (i) to track achievements against the Project's Logical Framework, the Project's baseline, mid-term and end-line surveys, and the Project's Economic and Financial Analysis; and (ii) to assess the quality of the Project's performance. The M&E procedures and responsibilities are included in the PIM.

17. *Knowledge and Management:* The Project will focus on contributing lessons from experience to the national consultations on irrigation management policy. Lessons on what works and what doesn't will inform a review of irrigation policies, legislation and regulations by the Department of Irrigation and key stakeholders.

18. *Project Implementation Manual (PIM):*

18.1 *Preparation.* The Borrower through the Lead Project Agency shall ensure the preparation of a PIM, in accordance with terms of reference acceptable to the Fund, which shall include among other arrangements: Project description, Project management, component implementation, financial management and procurement; and preparation of the system for monitoring and evaluation, including the fielding of the baseline survey.

18.2 *Approval and Adoption.* The Borrower through the Lead Project Agency shall forward the draft PIM to the Fund for review and comments. On behalf of the Borrower, the Lead Project Agency shall adopt the PIM, substantially in the form approved by the Borrower, and shall promptly provide copies thereof to the Fund. The Borrower through the Lead Project Agency shall carry out the Project in accordance with the PIM and shall not amend, abrogate, waive or permit to be amended, abrogated, or waived the aforementioned manual or any provision thereof, without the prior information of the Fund.

19. *Supervision.* The Fund will conduct annual supervision missions with the first mission scheduled during the 12 months after entry into force. In addition, IFAD will conduct an Implementation Support Mission (ISM) in order to advise on preparations and build awareness on the Project among its implementing partners and introduce and review the manuals.

## Schedule 2

### Allocation Table

1. *Allocation of the Loan Proceeds.* (a) The Table below sets forth the Categories of Eligible Expenditures to be financed by the Loan allocation of the amounts of the Loan to each Category and the percentages of expenditures for items to be financed thereby in each Category:

Category	Loan granted on Blend Terms in SDR	Loan Percentage of Eligible Expenditures to be financed (net of taxes, co-financiers and government contribution)
I. Works	1 100 000	100%
II. Grants & Subsidies	2 640 000	100%
III. Equipment and Materials	740 000	100%
IV. Consultancies	640 000	100%
V. Training and Workshops	930 000	100%
VI. Operating costs	2 500 000	100%
Unallocated	950 000	
<b>TOTAL</b>	<b>9 500 000</b>	

(b) The terms used in the Table above are defined as follows:

“Equipment & Materials” under category III, shall also include eligible expenditures for “Goods, Services & Inputs” and vehicles;

“Operating costs under Category VI, shall include salaries and allowances for contracted staff and general operating costs;

Project-related meeting expenses and Project-related travel expenses will follow Lao PDR existing policy. Honorarium, workshop allowances and/or sitting allowances are not recognized by IFAD as eligible expenditures.

2. *Start-up Costs.* Withdrawals from the Loan in respect of expenditures for start-up costs (in Category VI) shall not exceed an aggregate amount of USD 500 000 and shall be disbursed after the satisfaction of the condition of Section E 2(c) above. Activities to be financed by Start-up Costs will require the no objection from IFAD to be considered eligible.

### Schedule 3

#### *Special Covenants*

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Borrower to request withdrawals from the Loan Account if the Borrower has defaulted in the performance of any covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project:

1. Within six (6) months of entry into force of the Financing Agreement, the Project will procure and install a customized accounting software as it is the practice in IFAD on-going supported projects, to satisfy International Accounting Standards and IFAD's requirements.
2. Within six (6) months of entry into force of the Financing Agreement, the Project will enter into Memoranda of Understanding (MoU) with Implementing Partners that will structure the collaboration, define roles, responsibilities and duties with regards to implementation, financial management, accounting and reporting.
3. *Planning, Monitoring and Evaluation.* The Borrower through the Lead Project Agency shall ensure that a Planning, Monitoring and Evaluation (PM&E) system shall be established within twelve (12) months from the date of entry into force of this Agreement.
4. *Baseline surveys and other studies.* The Borrower through the Lead Project Agency shall ensure that a baseline study is being carried out prior or not exceeding six months after entry into force. Mid and Completion surveys shall be completed at mid-term and by completion of the Project. Additional surveys such as Thematic or Annual Impact Surveys shall be carried out upon receiving No-Objection by the Fund.
5. *Ethnic Group (EG) Concerns.* The Borrower through the Lead Project Agency shall ensure that the concerns of EGs are given due consideration in implementing the Project and, to this end, shall ensure that:
  - (a) the Project is carried out in accordance with the applicable provisions of the relevant EG national legislation;
  - (b) EGs are adequately and fairly represented in all local planning for Project activities;
  - (c) EG's rights are duly respected;
  - (d) EG communities, participate in policy dialogue and local governance;
  - (e) The terms of Declarations, Covenants and/or Conventions ratified by the Borrower on the subject are respected;
  - (f) The Project will not involve encroachment on traditional territories used or occupied by EGs.

6. *Compliance with the Social Environmental and Climate Assessment Procedures (SECAP).* The Borrower shall ensure that the Project will be implemented in compliance with IFAD's SECAP and more specifically that the following measures shall be taken:

*Environment and Social Safeguards.* The Borrower shall ensure that: (a) all Project activities are implemented in strict conformity with the Borrower relevant laws/regulations; (b) all Project activities give special consideration to the participation and practices of EGs in compliance with IFAD's *Policy on Indigenous Peoples (2009)*, as appropriate; (c) proposals for civil works include confirmation that no involuntary land acquisition or resettlement is required under the Project. In the event of unforeseen land acquisition or involuntary resettlement under the Project, the Borrower shall immediately inform the Fund and prepare the necessary planning documents; (d) women and men shall be paid equal remuneration for work of equal value under the Project; (e) recourse to child labour is not made under the Project; (f) the measures included in the Gender Action Plan prepared for the Project are undertaken, and the resources needed for their implementation are made available, in a timely manner; and (g) all necessary and appropriate measures to implement the Gender Action Plan to ensure that women can participate and benefit equitably under the Project are duly taken.

7. *Anticorruption Measures.* The Borrower shall comply with IFAD Policy on Preventing Fraud and Corruption in its Activities and Operations.

# Logical framework

Results Hierarchy	Indicators				Means of Verification			Assumptions
	Name	Baseline	Mid-Term	End Target	Source	Frequency	Responsibility	
Outreach	<b>1 Persons receiving services promoted or supported by the project</b>				Project M&E records / Progress Report	semi-annual	PGT, PPIT, DPIT	
	Males - Number		38376	95940				
	Females - Number		38376	95940				
	Young - Number		19188	47970				
	Not Young - Number		57564	143910				
	Indigenous people - Number		30701	76752				
	Non-Indigenous people - Number		46051	115128				
	Total number of persons receiving services - Number of people		76752	191880				
	<b>1.a Corresponding number of households reached</b>							
	Non-women-headed households - Number		12546	31365				
	Women-headed households - Number		2214	5535				
	Households - Number		14760	36900				
	<b>1.b Estimated corresponding total number of households members</b>							
	Household members - Number of people		76752	191880				
	<b>Groups receiving project services</b>							
	Group - Number		980	2450				
<b>Villages receiving project services</b>								
Villages - Number		350	350					

<b>Project Goal</b> Enhanced livelihood and climate resiliencies and sustainability within the project intervention area. (NB: The term 'resilience' explicitly includes climate resilience, whereas 'sustainability' must be understood in economic, institutional, social and environmental terms (including climate risk resilience). The latter applies to the term 'sustainable' in the Project Development Objective in like manner.)	<b># target group households (extreme poor, poor, near poor) reporting enhanced resilience</b>			a household resilience index included in the surveys	Project start, midterm and completion	PGT (outsourced)		
	# target group households - Number		9184					22960
<b>Development Objective</b> Sustainable and inclusive local economic development	<b>% of households below the poverty line</b>			Baseline, midterm and completion surveys	Project start, midterm and completion	PGT (outsourced)	Economic and social stability in target provinces and districts	
	% households - Percentage (%)	30	20					5
	<b>1.2.8 Women reporting improved quality of their diets</b>							
	Percentage - Percentage (%)	50	60	80				
<b>Outcome</b> 1. Intensified agricultural development	<b>Cropping intensity in lowland paddy fields (proxy for farming system intensity)</b>			Project M&E records	Annually	DPIT	Greater local economic development results in a stabilisation or reduction of out-migration Sound disaster risk management and disaster response	
	Cropping intensity - Percentage (%)	110	120					140
	<b>1.2.2 Households reporting adoption of new/improved inputs, technologies or practices</b>			Baseline, midterm and completion surveys	Project start, midterm and completion	PGT (outsourced)		
	Households - Percentage (%)	10	20					50
<b>Output</b> 1.1 Decentralized implementation strengthened	<b># of Districts with more than 15 staff trained in project implementation and management procedures</b>			Project M&E records	semi-annual	DPIT	Adequate continuity in the positions and postings of government staff at all levels Government maintains its support for a strong implementation role of the Districts (Sam Sang decree put to practice) Collaboration and commitment among agencies involved in promoting commercialisation of smallholder agriculture Valid agricultural innovations available from research institutions and private sector	
	Districts - Number		19					19
	<b># of village authorities trained in leading Local Economic Development</b>							
	Village authorities - Number		350					350
<b>Output</b> 1.2 Water users' groups trained	<b>3.1.1 Groups supported to sustainably manage natural resources and climate-related risks</b>							
	Groups supported - Number		175	438				
<b>Output</b> 1.3 Extension Service provided	<b>1.1.4 Persons trained in production practices and/or technologies</b>							
	Total persons trained in crop - Number of people		11200	28000				

<b>Output</b> 1.4 Farmer Group Investment Facility established	<b>2.1.3 Rural producers' organizations supported</b>							Farm households are able to finance their part of the investment facility
	Rural POs supported - Number		980	2450				
<b>Outcome</b> 2. Value chain development	<b>% of households reporting an increase in sales of farm products</b>				Baseline, midterm and completion surveys	Project start, midterm and completion	PGT (outsourced)	
	Households - Percentage (%)		20	50				
	<b>% of participating enterprises having a positive net return on investment</b>				Thematic survey	Midterm and completion	PGT (outsourced)	
	Enterprises - Percentage (%)		80	90				
<b>Output</b> 2.1 Multi-stakeholder platforms established	<b>Policy 2 Functioning multi-stakeholder platforms supported</b>				Project M&E records	semi-annual	DPIT	Private investors are interested in investing in business opportunities in smallholders agriculture along conditions promoted by the programme
	Number - Number		8	19				
<b>Output</b> 2.2 Agro-Enterprise Investment Facility established	<b>2.1.1 Rural enterprises accessing business development services</b>				Project M&E records	semi-annual	PPIT	Local enterprises are able to finance their part of the investment facility
	Rural enterprises - Number		102	255				
<b>Output</b> 2.3 Improved rural access	<b>2.1.5 Roads constructed, rehabilitated or upgraded</b>				Project M&E records	Annually	DPIT	Communities assume responsibility for use, maintenance and management of facilities invested in by the Project
	Length of roads - Length (km)		202	504				
<b>Outcome</b> 3. Improved nutritional practices	<b>1.2.8 Women reporting improved quality of their diets</b>				Baseline, midterm and completion surveys	Project start, midterm and completion	PGT (outsourced)	
	Percentage - Percentage (%)	50	60	80				
<b>Output</b> 3.1 School-based nutrition interventions established	<b># of schools serving improved meals of adequate nutritional value</b>				Project M&E records	semi-annual	DPIT	Collaboration and commitment among agencies involved in national convergence approach
	Schools - Number		64	160				
	<b># of new school gardens established</b>							
	School gardens - Number		40	100				
<b>Output</b> 3.2 Increased dietary intake and improved dietary quality	<b>1.1.8 Households provided with targeted support to improve their nutrition</b>							
	Households - Number		680	1700				